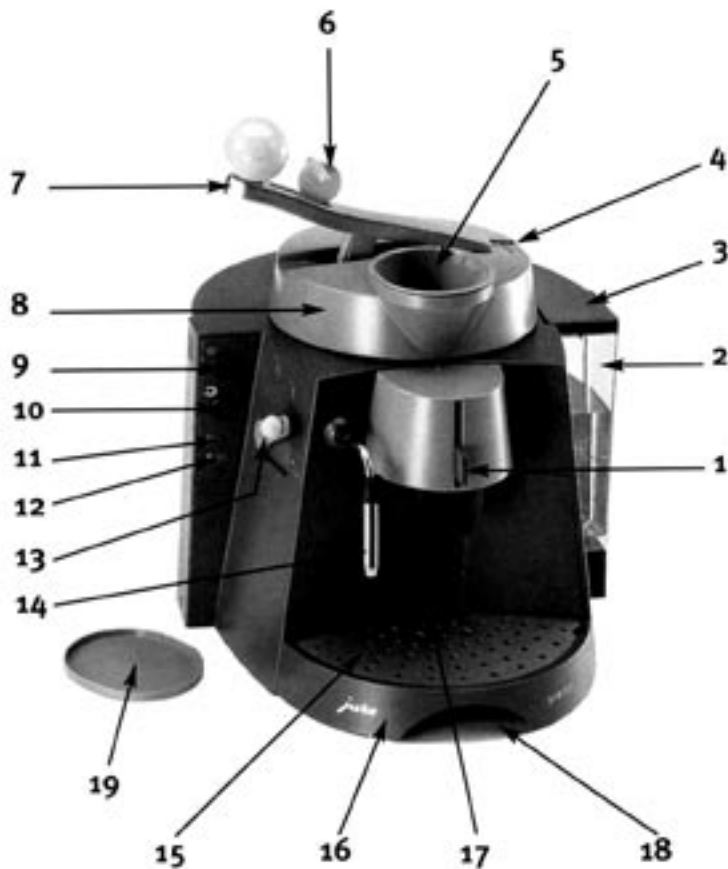




**SUBITO**

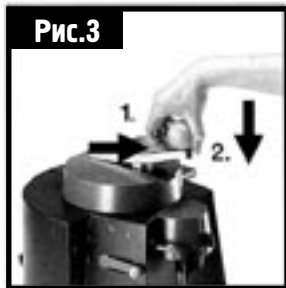
**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭКСПРЕССО КОФЕМАШИНЫ**





### Элементы управления

1. Регулируемый по высоте дозатор кофе
2. Бункер для воды
3. Крышка бункера для воды
4. Кнопка открывания крышки
5. Воронка для загрузки молотого кофе
6. Фиксирующее устройство вращающейся рукоятки
7. Вращающаяся рукоятка
8. Крышка
9. Клавиша ON/OFF (Включено/Выключено)
10. Переключатель подачи кофе/горячей воды
11. Световой индикатор "Опустошить контейнер для кофейных отходов"
12. Световой индикатор "Нагрев"
13. Переключатель подачи кофе/горячей воды или пара
14. Вращающаяся насадка подачи горячей воды/пара
15. Решетка поддона для сбора капель
16. Поддон для сбора капель с контейнером для отходов кофе
17. Индикатор наполнения поддона для сбора капель
18. Контур для выемки поддона
19. Защитная крышка воронки для молотого кофе



## Содержание SUBITO

1. Описание . . . . .	6	10. Удаление накипи . . . . .	12
2. Меры безопасности . . . . .	6	10.1 Программа удаления накипи . . . . .	12
2.1 Предупреждения . . . . .	6	11. Установка фильтра CLARIS . . . . .	13
2.2 Меры предосторожности . . . . .	6	12. Утилизация. . . . .	13
3. Подготовка кофе-машины к работе. . . . .	6	13. Возможные неисправности. . . . .	13
3.1 Проверка напряжения электросети . . . . .	6	14. Опустошение гидравлической системы. . . . .	14
3.2 Проверка предохранителя сети электропитания. . . . .	7	15. Технические данные . . . . .	14
4. Важная информация перед началом эксплуатации. . . . .	7	16. Юридическая информация. . . . .	14
5. Первый запуск кофе-машины . . . . .	7		
5.1 Заполнение гидравлической системы водой. . . . .	7		
5.2 Промывка кофе-машины. . . . .	7		
6. Приготовление кофе/эспрессо. . . . .	8		
6.1 Заполнение бункера для воды . . . . .	8		
6.2 Заполнение воронки молотым кофе . . . . .	8		
6.3 Уплотнение молотого кофе. . . . .	8		
6.4 Приготовление кофе . . . . .	8		
6.5 Выброс отходов кофе. . . . .	9		
7. Подача горячей воды. . . . .	9		
8. Подача пара. . . . .	9		
8.1 Охлаждение системы после подачи пара. . . . .	10		
9. Чистки и техническое обслуживание . . . . .	10		
9.1 Опорожнение контейнера для отходов кофе. . . . .	10		
9.2 Опорожнение поддона для сбора капель. . . . .	10		
9.3 Чистка крышки. . . . .	10		
9.4 Чистка бункера для воды. . . . .	11		
9.5 Чистка насадки подачи горячей воды/пара. . . . .	11		
9.6 Общие инструкции по уходу за кофе-машиной . . . . .	11		
9.7 Чистка гидросистемы. . . . .	11		

Важная информация для потребителя  
Благодарим Вас за приобретение продукции компании  
JURA.

(Кофе-машины SUBITO)

Перед первым включением внимательно изучите руководство по эксплуатации и сохраните его для дальнейших консультаций.

## 1. Описание

Привлекательность кофе - машины SUBITO заключается в ее новой концепции управления. Высококачественный аппарат с регулируемым по высоте дозатором кофе, автоматическим выбросом кофейных отходов и возможностью регулировать крепость кофе исходя из Ваших предпочтений не оставит Вас равнодушным.

## 2. Меры безопасности

### 2.1 Предупреждения

- Дети не осознают всей опасности при пользовании электрическими приборами, по этой причине и те и другие должны постоянно быть в поле Вашего зрения.
- К работе с кофе-машиной должен допускаться только обученный персонал.
- Категорически запрещается использовать неисправную кофе-машину или машину с поврежденным электрическим кабелем.
- Категорически запрещается погружать кофе-машину в воду.

### 2.2 Меры предосторожности

- Запрещается подвергать кофе-машину воздействию атмосферных осадков (дождь, снег, иней), а также прикасаться к ней влажными руками.
- Не включайте кофе-машину если:
  - Крышка снята для чистки
  - Управление машины сломано (Панель управления)
  - Не готовьте кофе/напитки, если контейнер для отходов кофе и поддон для сбора капель отсутствуют.
- Машина должна устанавливаться на устойчивую горизонтальную поверхность.
- Категорически запрещается размещать кофе-машину на горячих и даже теплых поверхностях (кухонных плитах и т.п.). Обеспечьте установку машины в недоступном для детей и домашних животных месте.
- Отключайте кофе-машину от сети перед каждой чисткой машины.
- При отключении кофе-машины категорически запрещается тянуть кабель питания или саму машину.
- Запрещается вскрывать и ремонтировать машину самостоятельно. Любые ремонты должны выполняться авторизованным техническим персоналом с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей.
- Кофе-машина подключается к сети при помощи электрического кабеля. Кабель питания не должен мешать проходу людей.
- Категорически запрещается мыть кофе-машину или ее отдельные части в посудомоечной машине.

## 3. Подготовка машины к работе

### 3.1 Проверка напряжения электросети

Кофе-машина SUBITO имеет заводскую настройку на определенное напряжение электросети. Проверьте напряжение

местной электросети, оно должно соответствовать величине, указанной на заводской табличке, расположенной на нижней панели кофе-машины.

### 3.2 Проверка предохранителя цепи электропитания

Кофе-машина SUBITO рассчитана на максимальный ток 6 А. Проверьте мощность предохранителя цепи электропитания.

### 4. Важная информация перед началом эксплуатации

Компания JURA предлагает революционно новую концепцию управления кофе-машиной. Ключевыми элементами управления являются крышка (8) и вращающаяся рукоятка с фиксирующим устройством (7,6).

В целях безопасности кофе-машина поставляется (с завода) с выставленной позицией "Приготовление кофе" рис.4. Для того чтобы повернуть крышку необходимо изначально потянуть на себя фиксирующее устройство (6) и поднять вращающуюся рукоятку вверх.

Вращающаяся рукоятка служит для того, чтобы привести в движение крышку, а также для уплотнения молотого кофе в этом случае она должна находиться в позиции "Приготовление кофе" рис.2. Невозможно поднять или опустить вращающуюся рукоятку, не отодвинув фиксирующее устройство. Рис. 3 и 5.

Крышка вращается только против часовой стрелки, и только когда вращающаяся рукоятка поднята вверх.

Крышка имеет два положения:

позиция "Загрузка молотого кофе" (рисунок 1) и позиция "Приготовление кофе" (рисунок 2). Эти два положения достигаются, когда при вращении крышки слышится характерный щелчок и уже невозможно свободно вращать рукоятку против часовой стрелки.

### 5. Первый запуск кофе-машины


#### 5.1 Заполнение системы водой

Если Вы только начинаете пользоваться кофе-машиной, долго ей не пользовались или бункер для воды был полностью осушен, выполните следующие действия:

■ Расположите вращающуюся рукоятку (7) в положении "Приготовление кофе" рис. 4

■ Заполните бункер для воды (2) свежей водой (не выше отмеченного уровня) и установите его в кофе-машину. Проверьте правильность установки и закрепления бункера (при правильной установке бункера Вы услышите характерный щелчок).

■ Включите кофе-машину, нажав клавишу ON/OFF (9)

■ Поставьте пустую чашку под насадку подачи горячей воды/пара (14) и переведите переключатель подачи кофе/горячей воды или пара (13) в позицию подачи горячей воды 

■ Нажмите клавишу (10)  подачи кофе/горячей воды и наполните чашку.

Важно:


Гидравлическая система заполняется только чистой холодной водой.



#### 5.2 Промывка кофе-машины

Если Вы только начинаете пользоваться кофе-машиной или долго ей не пользовались, выполните следующие действия:

■ Расположите вращающуюся рукоятку (7) в положении "Приготовление кофе" рис. 4

■ Заполните бункер (2) свежей водой из под крана (не выше отмеченного уровня) и установите его в кофе-машину. Проверьте правильность установки и закрепления бункера (при правильной установке бункера Вы услышите характерный щелчок).

■ Подключите машину к сети и нажмите клавишу ON/OFF (9). Когда световой индикатор нагрева (12)  погаснет кофе-машина готова к работе.

■ Установите емкость (2 чашки приблизительно) под регулируемый дозатор кофе (1). Переведите переключатель (13) на позицию "приготовление кофе" . Нажмите клавишу подачи кофе (10) .



■ После того как емкость наполнится, отключите клавишу (10) . Поднимите вращающуюся рукоятку (7) и поверните крышку (8) в начальную позицию/ "загрузка кофе".

Рис.1

## 6. Приготовление кофе/эспрессо

### 6.1 Заполнение бункера для воды

■ Заполните бункер (2) свежей водой (не выше отмеченного уровня) и установите его в кофе-машину. Проверьте правильность установки и закрепления бункера (при правильной установке бункера Вы услышите характерный щелчок).

■ Включите кофе-машину, нажав клавишу ON/OFF (9). Когда световой индикатор нагрева (12)  погаснет, кофе-машина готова к работе.

Предупреждение:

Используйте только свежую холодную воду. Категорически запрещается заполнять бункер для воды молоком, минеральной водой и прочими жидкостями.

### 6.2 Заполнение воронки молотым кофе.

■ Поверните крышку (8) в начальную позицию/ "загрузка кофе". Рис.1

■ Засыпьте молотый кофе (максимум 2 мерные ложки) в воронку для загрузки молотого кофе (5). Интенсивность

аромата и вкус напитка зависят от качества используемого кофе.

Предупреждение:

Используйте только молотый кофе. Никогда не используйте кофе в зернах или быстрорастворимый кофе.

### 6.3 Уплотнение молотого кофе


■ Поверните крышку (8) на 1/4 до позиции "Приготовление кофе" .

Рис. 2


■ Отодвиньте фиксирующее устройство (6). С небольшим усилием нажмите на вращающуюся рукоятку (7) пока не почувствуете легкое сопротивление. Рис.3. Отпустите фиксирующее устройство (6). Молотый кофе оптимально спрессован.


■ Убедитесь, что вращающаяся рукоятка (7) хорошо зафиксирована. Для этого потяните ее вверх за круглую ручку.

### 6.4 Приготовление кофе


■ Поставьте 1 или 2 чашки под дозатор кофе (1) и отрегулируйте его по высоте.

■ Проверьте чтобы переключатель (13) был установлен на позицию "приготовление кофе"

■ Нажмите на переключатель "подача кофе/ горячая вода" (10)  чтобы начать приготовление напитка.

■ После того как вы получите необходимое количество напитка, нажмите еще раз на переключатель (10) .

Примечание:



В процессе подачи кофе может загореться световой индикатор нагрева (12) . Происходит нагрев системы. Это не скажется на процессе приготовления кофе.

### 6.5 Выброс отходов кофе.





- Отодвиньте фиксирующее устройство (6) и поднимите вверх вращающуюся рукоятку (7).
- Верните крышку (8) в начальную позицию/"загрузка кофе", повернув ее на 3/4. Рис. 6.
- Одновременно с поворотом крышки автоматически осуществляется выброс отходов кофе.
- Кофе-машина готова для приготовления следующей порции кофе.


## 7.Подача горячей воды

- Заполните бункер (2) свежей водой из-под крана (не выше отмеченного уровня) и установите его в кофе-машину. Проверьте правильность установки и закрепления бункера (при правильной установке контейнера Вы услышите характерный щелчок).
- Включите кофе-машину, нажав клавишу ON/OFF (9). Когда световой индикатор нагрева (12) погаснет, кофе-машина готова к работе.
- Крышка (8) находится в начальной позиции/"загрузка кофе" рис.1
- Поставьте чашку под насадку подачи горячей воды/пара (14) и переведите переключатель (13) в позицию "приготовление горячей воды" .
- Нажмите на клавишу подачи кофе/ горячая вода(10)  чтобы начать приготовление.

Предупреждение:

Осторожно, в момент подачи горячая вода может разбрызгиваться!

- После того как Вы получите необходимое количество горячей воды, нажмите на клавишу (10)  и переведите переключатель(13) в позицию "приготовление кофе"  .  
Примечание:

Во время приготовления порции горячей воды может загореться световой индикатор нагрева (12)  . Происходит нагрев системы. Это не отразится на процессе подачи горячей воды.






## 8. Подача пара

Пар можно использовать для нагревания различных жидкостей и для взбивания молока для капучино.

При нагревании жидкостей движущаяся часть насадки подачи горячей воды/взбивания (14) должна быть сдвинута до упора вверх, а при взбивании - до упора вниз.

- Заполните бункер (2) свежей водой (не выше отмеченного уровня) и установите его в кофе-машину. Проверьте правильность установки и закрепления бункера (при правильной установке контейнера Вы услышите характерный щелчок).


- Включите кофе-машину, нажав клавишу ON/OFF (9). Когда световой индикатор нагрева (12)  погаснет, кофе-машина готова к работе.

- Опустите сопло насадки для подачи пара/горячей воды (14) в молоко или в другую жидкость для подогрева и переведите переключатель (13) в позицию "подача пара"  . Во время подачи пара никогда не нажимайте клавишу подачи кофе/ горячей воды(10)  .


Предупреждение:

Осторожно, пар может стать причиной ожога!

Чтобы не блокировать забор воздуха не погружайте сопло насадки (14) в жидкость более чем на половину. Не допускайте касания сопла дна емкости, это затруднит выход пара.

■ После того как Вы получили необходимое количество пара, переведите переключатель (13) в позицию "Приготовление кофе" .


Примечание:

Световой индикатор нагрева (12)  горит постоянно во время подачи пара.

Максимальное время подачи пара 90 секунд.

Перед выходом пара во время взбивания из системы может выходить небольшое количество воды. Это никак не влияет на конечный результат при взбивании молока.

### 8.1 Охлаждение системы после подачи пара


После подачи пара система перегрета. Во избежание поломки рекомендуется охлаждать систему после каждой подачи пара. Для этого подавайте воду (смотрите пункт 7) до тех пор, пока световой индикатор нагрева (12)  не загорится вновь. Этот процесс поможет Вам также очистить внутренние части сопла, которые могли загрязниться в процессе взбивания молока.

Рекомендуется протирать мягкой влажной тряпочкой внешнюю часть парового сопла.

## 9. Чистка и техническое обслуживание

Проведение чисток своевременно гарантирует долгий срок службы Вашей кофе-машине и великолепное качество напитка.


### 9.1 Опорожнение контейнера для отходов кофе

Время от времени на кофе-машине загорается световой индикатор (11)  " опустошить контейнер для отходов кофе". Рекомендуется опустошать контейнер каждый день, не дожидаясь, когда загорится световой сигнал.

■ Поднимите дозатор кофе (1) вверх до упора

■ Осторожно, чтобы не пролить скопившуюся воду, снимите поддон для сбора капель и контейнер для отходов (16). Рис. 7

■ Установите на место поддон для слива и контейнер для отходов (16), предварительно произведя их чистку.

■ Световой индикатор (11)  погаснет.

### 9.2 Опорожнение поддона для сбора капель

При переполнении поддона для слива всплывает красный индикатор (17) верхнего уровня воды в поддоне.

■ Поднимите дозатор кофе (1) вверх до упора

■ Выньте поддон для сбора капель. Осторожно, не пролейте скопившуюся в нем воду. Рис. 7.

■ Ополосните поддон и поставьте его на место вместе с контейнером для отходов кофе.

### 9.3 Чистка крышки

Мы рекомендуем Вам чистить крышку (8) 2 или 3 раза в неделю, а так же перед периодом, когда Вы долго не будете пользоваться кофе-машинной (например, отпуск).

■ Поверните крышку в позицию "Чистка", смотрите рис. 8. Снимите воронку для загрузки молотого кофе (5)

■ Отожмите кнопку открывания крышки (4) и снимите крышку.

Рис. 9.

■ Тщательно промойте крышку теплой водой из под крана. Рис. 10

Предупреждение:

Отожмите фиксирующее устройство (6) и опустите вращающуюся рукоятку (7) освободив тем самым доступ к внутренним частям кофе - машины: заварное сито, прессующий поршень.

■ Почистите верхнюю часть кофе-машинной щеточкой и про-

трите влажной мягкой тканью. Рис.11

- Зафиксируйте вращающуюся рукоятку (7) и поднимите ее вверх.

- Присоедините крышку (8) к кофе-машине как указано на рис.12 и слегка надавите на нее.

- Вставьте воронку для загрузки кофе (5) и поверните крышку (8) в позицию "загрузка кофе". Рис.6

#### 9.4 Чистка бункера для воды

Со временем на стенках контейнера для воды оседают соли кальция. Снимите бункер для воды и тщательно промойте его проточной водой.

#### 9.5 Чистка насадки подачи горячей воды/пара

Если насадка (14) засорилась, Вы можете разобрать ее для чистки при помощи простой монетки.

- Тщательно промойте насадку под струей горячей воды.

- Установите насадку на кофе-машину.

#### 9.6 Общие замечания по чисткам

- Если Вы длительное время не будете пользоваться кофе-машинной, установите защитную крышку (19) на воронку для загрузки молотого кофе (5)

- Запрещается применять для чистки кофе-машины скребки, наждачную бумагу, металлические мочалки или агрессивные химические жидкости.

- Для чистки наружных и внутренних частей кофе-машины используйте мягкую влажную ткань.

- Никогда не погружайте аппарат и его отдельные части в посудомоечную машину.

- Не погружайте аппарат в воду

- Ежедневно промывайте бункер для воды, прежде чем наполнить его свежей водой.

#### 9.7 Чистка гидросистемы


Предупреждение:

Для чистки кофе-машины SUBITO используйте только специальные таблетки для чистки машин производства компании JURA. Приобрести их можно у Вашего авторизованного дилера.

Процедуру чистки кофе-машины проводите всегда следующим образом.

1. Опорожните контейнер для отходов и поддон для слива (16) и поставьте их на место.

2. Добавьте чистящую таблетку в воронку для загрузки молотого кофе (5). Рис.1. Поверните вращающуюся рукоятку (7) в позицию "Приготовление кофе" и опустите ее. Рис.3.

3. Поверните переключатель (13) в позицию приготовления кофе . Рис.4

4. Включите кофе-машину. Рис.4. Пропустите небольшое количество воды (100 мл) через дозатор кофе (1). Выключите машину и подождите 2 минуты.

5. Повторите пункт 4 - пять раз.

6. Поверните крышку (8) в позицию "Чистка" Рис.9, снимите ее и тщательно промойте.

7. Включите машину на 1 минуту и выключите ее.

8. Почистите щеточкой и протрите влажной мягкой тканью верхнюю часть кофе-машины.

9. Установите крышку и поверните ее в позицию "Приготовление кофе" рис. 3. Дважды опустите вращающуюся рукоятку (7), отодвинув при этом фиксирующее устройство (6), а затем вновь поднимите.

10. Поверните крышку (8) в позицию "загрузка кофе".

Рис.1

11. Опорожните контейнер для отходов и поддон для слива (16) и поставьте их на место.

## 10. Удаление накипи

Предупреждение:

Для очистки машины от накипи используйте специальные таблетки для удаления накипи фирмы JURA . Приобрести их можно у Вашего авторизованного дилера.

В случае использования других чистящих средств мы не можем гарантировать Вам правильную работу кофе-машины и исключить факт попадания чистящего средства в Ваш напиток.

Чтобы обеспечить хорошую работу машине необходимо регулярно проводить очистку от накипи. Частота проведения чисток зависит от жесткости используемой воды. Проконсультируйтесь со специалистом об уровне жесткости воды в вашем регионе или самостоятельно определите жесткость при помощи тест - полоски.

Если жесткость воды превышает 10 градусов по немецкой шкале жесткости воды, то мы рекомендуем проводить чистку каждые 3 месяца.

Важно!

Необходимо срочно провести очистку от накипи, если кофе подается по каплям или температура напитка стала очень низкой.


### 10.1 Программа удаления накипи

1. Перед началом программы удаления накипи отключите машину на 1 час.
2. Опорожните контейнер для отходов кофе и поддон для слива (16). Установите их на место.
3. Поверните крышку (8) на ? в позицию "приготовление кофе". Рис.2.
4. Отодвиньте фиксирующее устройство (6) и опустите вниз до упора вращающуюся рукоятку (7). Рис.3.
5. Растворите 1 брикет (3 таблетки) в

0,7 л воды

6. Залейте этот раствор в бункер для воды (2).

7. Установите достаточно большую емкость под насадку подачи горячей воды/пара (14).

8. Установите переключатель (13) в позицию подачи горячей воды  .


9. Нажмите переключатель (10)  .

10. Включите кофе-машину, нажав клавишу ON/OFF (9) и дождитесь, когда машина прольет 125 мл (приблизительно 1 большая чашка) воды.

11. Отключите кофе-машину, нажав клавишу ON/OFF (9) и оставьте чистящую жидкость действовать в течение 10 минут.

12. Повторите пункты 10 и 11.

13. Опорожните емкость и поставьте ее под дозатор кофе (1)

14. Переверните переключатель (13) на позицию приготовления кофе  .

15. Включите кофе-машину, нажав клавишу ON/OFF (9) и дождитесь, когда машина прольет 150 мл воды.

16. Отключите кофе-машину, нажав клавишу ON/OFF (9) и оставьте чистящую жидкость действовать в течение 10 минут.

17. Повторите пункты 15 и 16 дважды.



18. Опорожните емкость и поставьте ее под дозатор кофе (1)


Промывка кофе-машины после чистки от накипи

19. Тщательно промойте бункер для воды (2) и залейте в него чистую, свежую воду.

20. Включите кофе-машину, нажав клавишу ON/OFF (9) и дождитесь,

когда машина прольет 200 мл воды.


21. Отключите переключатель (10)  и дождитесь когда световой индикатор нагрева (12)  погаснет.


22. Включите переключатель (10)  и дождитесь, когда машина прольет половину бункера для воды.


23. Отключите переключатель (10) .

24. Опорожните емкость и поставьте ее под насадку (14).

25. Оттяните фиксирующее устройство (6) рукоятки (7), поднимите рукоятку вверх, а затем поверните крышку (8) в позицию как указано на рис.6.

26. Переведите переключатель (13) в позицию подачи горячей воды .



27. Включите переключатель (10)  и дождитесь, когда оставшаяся часть воды прольется из бункера.

28. Отключите кофе-машину, нажав клавишу ON/OFF (9), и переведите переключатель (13) в позицию "приготовление кофе" .

29. Опорожните контейнер для отходов кофе и поддон для слива (16). Установите их на место.

30. Залейте в бункер свежую воду и установите его на место.

## 11. Установка фильтра CLARIS

- Поднимите держатель фильтра. Вставьте фильтр в бункер для воды, слегка надавив на него.
- Верните держатель фильтра в исходную позицию до фиксирующего щелчка.
- На держателе фильтра расположена памятка смены фильтра. Рекомендуется менять фильтр по истечении 2-х месяцев работы кофе-машины.
- Переведите регулятор (13) в позицию "подачи горячей воды" .
- Включите переключатель (10)  и пролейте приблизи-

тельно половину воды бункера (2) через насадку (14).

Примечание:

Фильтрующие картриджи CLARIS Вы можете приобрести у Вашего авторизованного дилера.

## 12 . Утилизация

По окончании срока службы кофе-машины SUBITO произведите ее возврат местному дилеру, в сервисный центр или непосредственно на завод изготовитель.

## 13. Неисправности

Световой индикатор "Опустошить контейнер" (11)  горит постоянно

- Контейнер для отходов кофе переполнен
- Вы забыли установить контейнер для отходов
- Поддон для сбора капель установлен неправильно

Подача кофе из дозатора осуществляется по каплям или не осуществляется вообще

- Бункер для воды неправильно установлен
  - Бункер для воды пуст
  - Вращающаяся рукоятка не находится в позиции "приготовление кофе"
  - Крышка загрязнилась (смотрите пункт 9.3)
  - Кофе-машине требуется очистка от накипи
  - Вы используете кофе очень высокой степени помола
- Трудно опустить вращающуюся рукоятку или повернуть крышку
- Выполните действия, описанные в пункте 9.3

Если Вы самостоятельно не можете устранить неполадку, обратитесь к местному авторизованному дилеру или в сервисный центр JURA.

#### 14. Обслуживание

Предупреждение:

Прежде чем отдать кофе-машину в сервисный центр убедитесь в том, что в системе отсутствует вода. Опустошите бункер для воды и подавайте пар до полного опустошения системы (выпуск пара не происходит).

#### 15. Технические данные:

Напряжение 230 В


Мощность 1260 Вт

Вес 4,6 кг

Бункер для воды 1,5 л

Длина кабеля питания 1,1 м

Габариты (Ш\*В\*Г) 31\*32\*37 см

Уровень безопасности 

Кофе - машина соответствует следующим директивам Евросоюза:

73/23/СЕЕ от 19.02.1973 "Низковольтное оборудование" с изменениями

93/336 СЕЕ;

89/336/СЕЕ от 03.05.1989 "Электромагнитная совместимость" с изменениями 92/3СЕЕ.

#### 16. Юридическая информация

Настоящее руководство содержит всю необходимую информацию для правильной эксплуатации и технического обслуживания кофе - машины.

Знание и строгое соблюдение предписаний настоящего руководства необходимы для обеспечения безопасности кофе - машины, как во время эксплуатации, так и при ее техническом обслуживании.

Изложенные в данном руководстве инструкции не в состоянии охватить все мыслимые случаи применения. Данная кофе - машина предназначена для частного использования. Кроме того, обращаем Ваше внимание на то, что содержание данного руководства по эксплуатации не является частью ни прошлых, ни действующих соглашений и официальных документов или дополнений и изменений к ним. Все обязательства, которые должна исполнять JURA Electroapparate AG, обусловлены в соответствующих контрактах купли - продажи, содержащих, кроме того, полный и исключительный перечень гарантийных условий. Указываемые в контрактах гарантийные условия не исключают и не ограничивают действие настоящих инструкций по эксплуатации кофе - машины.

Копирование и перевод на другие языки настоящей инструкции должны производиться только с разрешения компании JURA Electroapparate AG.